

Illétrisme: les enjeux sociaux

Prof. Dr. Alexandre Duchêne
Institut de plurilinguisme
Uni et HEP Fribourg

Plan

- La littératie ou le monde social de l'écrit
- Illétrisme – Analphabétisme: quelques repères
- Les conséquences sociales de l'illétrisme
- Des responsabilités citoyennes?

La littératie ou le monde social de l'écrit

Le monde de l'écrit



Nom : Prénom : Date :

Évaluation initiale de début d'année - 2008/2009
Compétences attendues à la fin de l'école maternelle (G5)
S'APPROPRIER LE LANGAGE, DÉCOUVRIR L'ÉCRIT, DÉCOUVRIR LE MONDE

PHASE INDIVIDUELLE

S'approprier le langage - Nommer avec exactitude un objet, une personne ou une action ressortissant à la vie quotidienne.

SL32 a, b - Comprendre, acquérir et utiliser un vocabulaire pertinent (noms et verbes en particulier ; quelques adjectifs en relation avec les couleurs, les formes et grandeurs) concernant :
- les actes du quotidien (hygiène, habillement, collation, repas, repos),
- les activités de la classe (locaux, matériel, matériaux, actions, productions)

Exercice 1 :
Regarde ces images et nomme ce que tu vois.



[]
[]
[]



[]
[]
[]

S'approprier le langage - Raconter, en se faisant comprendre, un épisode vécu inconnu de son interlocuteur, ou une histoire inventée.

SL14 a, c - Relater un événement inconnu des autres.
- Inventer une histoire (à partir de quelques images éventuellement).

Exercice 2 :
Invente une histoire à partir des images ci-dessous.



[]
[]
[]



Cuisses de poulet au fenouil et au boulgour

> [Commander ingrédients](#) Imprimer



Étape 1

Couper les oignons en 2 dans la longueur, le fenouil en 4 dans la longueur puis en biais, en tranches d'env. 3mm d'épaisseur. Hacher l'ail. Assaisonner les cuisses de poulet.



Étape 2

Saisir le poulet dans l'huile chaude env. 3min. de chaque côté, puis le sortir. Dans la même poêle, faire suer env. 3min. l'ail et l'oignon, ajouter le fenouil, étuver env. 3min. avant d'ajouter les tomates et les olives.



Étape 3

Ajouter le poulet et l'eau, assaisonner. Couvrir et laisser mijoter env. 25min. Porter le bouillon à ébullition, y verser le boulgour, couvrir et laisser mijoter env. 10min, servir ensuite avec le poulet.



Ingrédients pour 2 personnes

150g d'oignons-sauce
250g de fenouil, 1 gousse d'ail
2 cuisses de poulet (env. 200g chacune)
1/2 cc de sel

Un peu de poivre et de paprika
1cs d'huile d'olive pour la cuisson
1 boîte de tomates pelées concassées (230g)
80g d'olives vertes
1dl d'eau, 3/4 de cc de sel
1cc de mélange d'herbes italien
Poivre
4dl de bouillon de poule,
125g de boulgour

Le concept de littératie

Aptitude à comprendre et à utiliser l'information écrite dans la vie courante, à la maison, au travail et dans la collectivité en vue d'atteindre des buts personnels et d'étendre ses connaissances et ses capacités. (OCDE)

Illétrisme – Analphabétisme: quelques repères

- Analphabétisme

- « une personne est analphabète si elle ne peut à la fois lire et écrire, en le comprenant, un énoncé simple et bref se rapportant à sa vie quotidienne » (UNESCO 1958)
- « Une personne est analphabète du point de vue fonctionnel si elle ne peut se livrer à toutes les activités qui requièrent l'alphabétisme aux fins d'un fonctionnement efficace de son groupe ou de sa communauté et aussi pour lui permettre de continuer d'utiliser la lecture, l'écriture et le calcul pour son propre développement et celui de la communauté. » (UNESCO 1978)
- Actuellement la définition de l'analphabétisme est liée davantage à **l'absence de scolarisation** et s'applique généralement aux étrangers

- Illétrisme

- L'illettrisme caractérise la situation face à l'écrit des personnes qui, bien qu'ayant suivi une scolarité en français pendant au moins cinq années, ne parviennent pas, seules et avec le seul recours à l'écrit, à comprendre efficacement un texte écrit portant sur des situations de vie quotidienne et/ou ne parviennent pas à transmettre efficacement un message par écrit. –

ANLCI, colloque du 24/10/2002 au Conseil économique et social.

- " plutôt que de chercher une définition minimale de l'illettrisme, on devrait parler d'"illettrismes " au pluriel, en veillant à ne pas enfermer symboliquement les personnes dans des catégories. Il s'agit à chaque fois de cibler un certain nombre de types de pratiques d'écriture, de types de pratiques de lecture et de compétences qui vont avec. Je pencherais personnellement pour cette attitude là, moins mobilisatrice politiquement, mais plus efficace pratiquement " (Lahire 1994)

Quelques idées préconçues

- ~~L'illétrisme est lié à un manque d'intelligence~~
- ~~L'illétrisme est dû à une manque de volonté~~
- ~~L'illétrisme est une maladie~~
- ~~L'illétrisme ne touche que les étrangers~~

Les conséquences sociales de l'illétrisme

- Désirabilité et valorisation sociale de l'écrit → • Sentiment de dévalorisation sociale – honte
- Ecrit comme critère de sélection → • Ecrit comme critère d'exclusion
- Ecrit comme lien social → • Processus de marginalisation

Des responsabilités citoyennes?

- Rôle de l'école?
- Rôle du milieu du travail?
- Rôle des processus de stigmatisation dans la vie quotidienne?
- Rôle des processus d'intégration?

Alexandre Duchêne, Prof.
Institut de plurilinguisme
Université et HEP Fribourg
Rue de Morat 24
1700 Fribourg
alexandre.duchene@unifr.ch